



**CONSIGLIO
DELL'UNIONE EUROPEA**

**Bruxelles, 16 luglio 2010 (20.07)
(OR. en)**

12110/10

**Fascicolo interistituzionale
2009/0073 (CNS)**

**CH 34
FL 29
SCHENGEN 50
FRONTEXT 9
JAI 624**

NOTA PUNTO "I/A"

del: Segretariato generale del Consiglio
al: Comitato dei Rappresentanti permanenti/Consiglio

Oggetto: **Adozione della decisione del Consiglio relativa alla conclusione, a nome dell'Unione, della convenzione fra la Comunità europea, da una parte, e la Confederazione svizzera e il Principato del Liechtenstein, dall'altra, recante le modalità di partecipazione di tali Stati all'Agenzia europea per la gestione della cooperazione operativa alle frontiere esterne degli Stati membri dell'Unione europea**

1. Con il regolamento (CE) n. 2007/2004 del Consiglio¹ la Comunità europea ha istituito l'Agenzia europea per la gestione della cooperazione operativa alle frontiere esterne degli Stati membri dell'Unione europea.
2. Poiché tale regolamento costituisce uno sviluppo dell'acquis di Schengen ai sensi dell'accordo e del protocollo conclusi rispettivamente fra l'Unione europea, la Comunità europea e la Confederazione svizzera e il Principato del Liechtenstein, tali paesi prendono parte alle attività dell'Agenzia ai sensi dell'articolo 21, paragrafo 3 del regolamento.

¹ GU L 349 del 25.11.2004, pag. 1.

3. Le modalità di questa partecipazione devono essere definite in ulteriori accordi da concludersi tra la Comunità europea e tali paesi.
4. Il 4 giugno 2009, la Commissione ha presentato una proposta di decisione del Consiglio relativa alla firma a nome della Comunità della convenzione fra la Comunità europea, da una parte, e la Confederazione svizzera e il Principato del Liechtenstein, dall'altra, recante le modalità di partecipazione di tali Stati all'Agenzia europea per la gestione della cooperazione operativa alle frontiere esterne degli Stati membri dell'Unione europea, unitamente a una proposta di decisione relativa alla conclusione della convenzione (doc. 10699/09 CH 16 FL 10 SCHENGEN 11 FRONTTEXT 1 JAI 361).
5. Il 29 luglio 2009 il Consiglio ha autorizzato la firma della convenzione. Quest'ultima, che figura nel doc. 10701/09 CH 18 FL 12 SCHENGEN 13 FRONTTEXT 3 JAI 363 (testo messo a punto dai giuristi-linguisti), è stata firmata con la Confederazione svizzera e il Principato del Liechtenstein il 30 settembre 2009 a Bruxelles.
6. In conformità dell'articolo 218, paragrafo 6, lettera a), punto v) del trattato sul funzionamento dell'Unione europea, il Consiglio ha chiesto l'approvazione del Parlamento europeo il 18 febbraio 2010 e l'ha ottenuta il 6 luglio 2010.
7. In vista della conclusione della convenzione, si invita il Comitato dei Rappresentanti permanenti a suggerire al Consiglio di adottare, tra i punti "A" dell'ordine del giorno di una delle prossime sessioni, la decisione relativa alla conclusione della convenzione che figura nel doc. 5707/10 CH 5 FL 4 SCHENGEN 5 FRONTTEXT 1 JAI 78 (testo messo a punto dai giuristi-linguisti).
